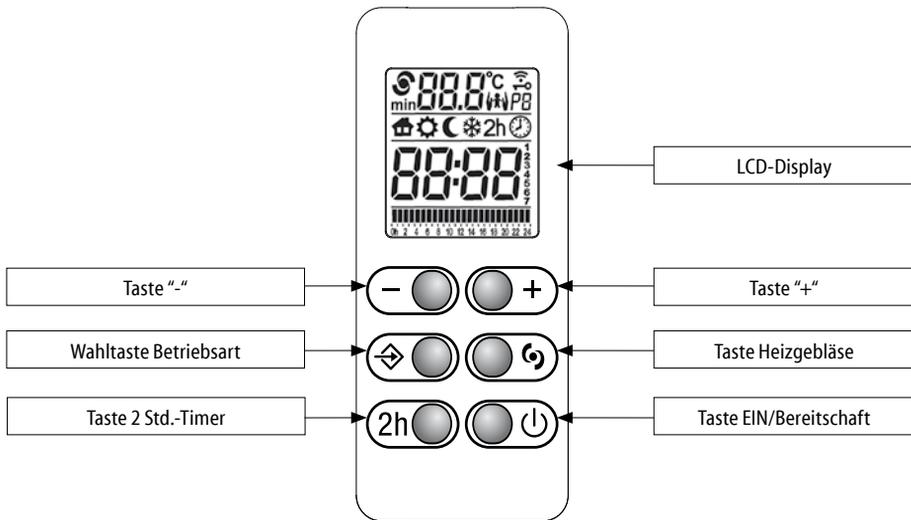
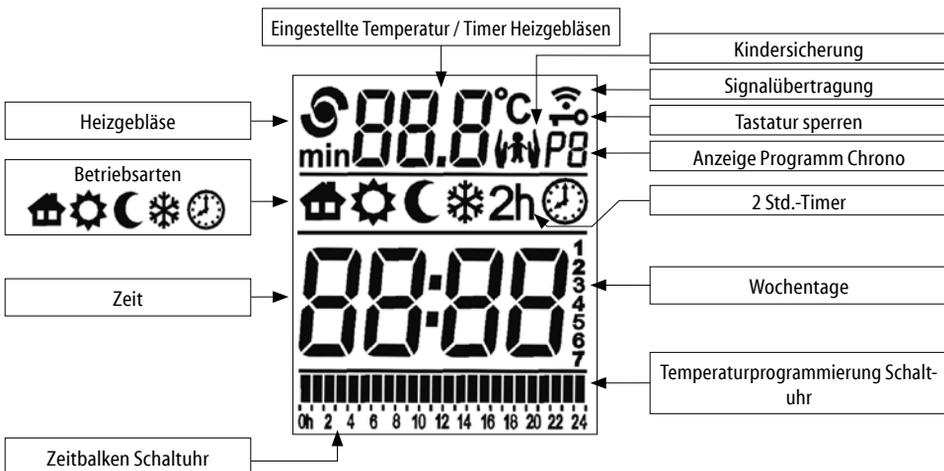


FERNBEDIENUNG



DISPLAY



Informationsübertragung zwischen Fernbedienung (falls mitgeliefert) und Gerät.

ERSTMALIGES EINSCHALTEN

Nach dem Einlegen der Batterien den Wochentag und die Uhrzeit einstellen.

1
2
3
4
5
6
7

Die Tasten "+" und "-" drücken, um den richtigen Wochentag einzustellen (1=MO,2=DI,...7=SO). Die Taste "Betriebsart" zur Bestätigung drücken.

20:30

Die Stunden blinken jetzt auf: Benutzen Sie den "+" und "-" Taste für die Einstellung und bestätigen Sie mit dem Betriebsarten-wahl-taste.

20:30

Jetzt blinken die Minuten auf Wiederholen Sie den Vorgang.

BETRIEBSART EIN/BEREITSCHAFT

20:30

In der "Bereitschaft"-Betriebsart erscheinen die aktuelle Zeit und der laufende Wochentag auf dem Display.

Alle Betriebsarten, einschließlich "Pilotdraht", sind abgeschaltet, das Gerät steht jedoch unter Spannung und wartet darauf, einen Befehl zu empfangen.



Zum Ein- oder Ausschalten des Gerätes die Taste "Bereitschaft" drücken.

Der Handtuchheizkörper schaltet sich in der gleichen Betriebsart wie vor dem Ausschalten ein und es ertönt ein akustisches Signal.

Die Fernbedienung ist beim ersten Gebrauch nach Einsetzen der Batterien auf die "Komfort"-Betriebsart eingestellt.

Das Gerät meldet mit zwei akustischen Signalen, dass die Betriebsart "Bereitschaft" aufgerufen wurden, und mit einem längeren akustischen Signal, dass sie wieder verlassen wurde.

WICHTIG: Nachdem die Taste "Bereitschaft" am Bedienfeld bedient wurde, ignoriert das Gerät alle von der Fernbedienung gesendeten Befehle außer "Bereitschaft" und es ertönt eine akustische Fehlermeldung.



Im Vergleich zum Bedienfeld können mit der Fernbedienung nur bestimmte Betriebsarten und Funktionen verwendet und genutzt werden.

BETRIEBSARTEN



Das Gerät bietet 5 Betriebsarten, mit denen der Raum genau nach Ihren Bedürfnissen beheizt werden kann.

Die Taste "Betriebsart" drücken, um die gewünschte Betriebsart zu wählen. Ein Symbol auf dem Display zeigt die Betriebsart an:

	Pilotleitung		Komfort
	Nacht/Eco		Frostwächter
	Chrono		

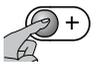
CHRONO

In der Betriebsart "Chrono" kann der Benutzer eines der drei voreingestellten Programme des Chronos oder das individuelle Programm wählen. Letzteres ermöglicht für jeden Wochentag à 24 Stunden die Einstellung von unterschiedlichen Temperaturen ("Komfort" und "Nacht/Eco").

PROGRAMMAUSWAHL



Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol  auf dem Display erscheint. Dann die Tasten "Betriebsart" und "-" gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten für mindestens 3 Sekunden.



Die Abkürzung für das Programm (P1, P2, P3 und P4) blinkt: die Tasten "+" und "-" drücken, um das gewünschte Programm einzustellen. Zur Bestätigung die Taste "Betriebsart" erneut drücken.

PROGRAMM P1	STUNDEN	BETRIEBSART
VON MONTAG BIS FREITAG	0 - 6	Nacht/Eco
	6 - 9	Komfort
	9 - 16	Nacht/Eco
	16 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco
SAMSTAG UND SONNTAG	0 - 7	Nacht/Eco
	7 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco

PROGRAMM P2	STUNDEN	BETRIEBSART
VON MONTAG BIS SONNTAG	0 - 7	Nacht/Eco
	7 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco

PROGRAMM P3	STUNDEN	BETRIEBSART
VON MONTAG BIS FREITAG	0 - 6	Nacht/Eco
	6 - 9	Komfort
	9 - 13	Nacht/Eco
	13 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco
SAMSTAG UND SONNTAG	0 - 7	Nacht/Eco
	7 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco

PROGRAMM P4 - INDIVIDUELL

Das Programm "P4" bietet dem Benutzer die Möglichkeit, für jeden Wochentag à 24 Stunden unterschiedliche Temperaturen ("Komfort" und "Nacht/Eco") einzustellen.

EINSTELLUNG DES LAUFENDEN WOCHENTAGES UND DER AKTUELLEN UHRZEIT



Vor der individuellen Einstellung des Programms muss geprüft werden, ob Uhrzeit und Wochentag richtig eingestellt sind. Falls nicht, die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol  auf dem Display erscheint.



Dann erneut die Taste "Betriebsart" drücken und gedrückt halten, bis die Zahl, die den Tag anzeigt, blinkt.

1
2
3
4
5
6
7

Die Tasten "+" und "-" drücken, um den richtigen Wochentag einzustellen (1=MO,2=DI,...7=SO). Die Taste "Betriebsart" zur Bestätigung drücken.

20:30

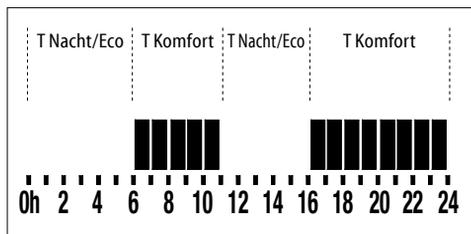
Die Stunden blinken jetzt auf: Benutzen Sie den "+" und "-" Taste für die Einstellung und bestätigen Sie mit dem Betriebsarten-wahl-taste.

20:30

Jetzt blinken die Minuten auf Wiederholen Sie den Vorgang.

EINSTELLUNG DES PROGRAMMS

Jetzt kann für jeden Tag eine stündliche Abfolge eingestellt werden. Beginnen Sie mit dem ersten Tag. Wählen Sie anhand des "+" und "-" Tasten für jede Stunde zwischen der "Komforttemperatur" (voller Balken) und der "Nacht- bzw. Ecotemperatur" (leerer Balken).



Zur Bestätigung die Taste "Betriebsart" drücken und für jeden weiteren Wochentag ebenso vorgehen.

Das Wochenprogramm ist nun eingestellt, es ertönt ein akustisches Signal zur Bestätigung.

FUNKTIONEN

Das Gerät ist mit Sonderfunktionen ausgestattet, mit denen der Gebrauch des Gerätes individuell angepasst und optimiert werden kann.

ASC

"ASC" kann nicht über die Fernbedienung aktiviert oder deaktiviert werden (siehe Kap. 4.3.1).

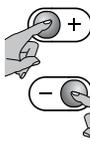
FENSTER OFFEN

"Fenster Offen" kann nicht über die Fernbedienung aktiviert oder deaktiviert werden (siehe Kap. 4.3.2).

URLAUB

"Urlaub" kann nicht über die Fernbedienung aktiviert oder deaktiviert werden (siehe Kap. 4.3.5).

KINDERSICHERUNG



Zur Aktivierung der Funktion die Tasten "+" und "-" gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten, bis das Symbol  auf dem Display erscheint.

Um die Funktion zu deaktivieren, den gleichen Vorgang wiederholen.

Die "Kindersicherung" kann in jeder Betriebsart aktiviert werden, auch in der Funktion "2 Std.-Timer". Die Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn sich das Gerät in "Bereitschaft" befindet.

2 STD.-TIMER

Die "2 Std.-Timer" Funktion kann für das schnelle Aufheizen des Raumes verwendet werden.



Drücken Sie den "2h" Taste.

Die Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn sich das Gerät in "Bereitschaft" befindet.

Die eingestellte Temperatur verschwindet vom Display der Fernbedienung.

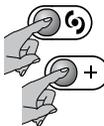
Das Gerät heizt für zwei Stunden auf höchster Leistungsstufe, ohne die bisherige Temperatureinstellung zu berücksichtigen.

Um jederzeit die Funktion "2 Std.-Timer" zu deaktivieren, erneut die Taste "2h", die Taste "Betriebsart" oder die Taste "Standby" drücken.

Die "2 Std.-Timer" schaltet sich automatisch nach 2 Stunden aus.

DEAKTIVIERUNG DISPLAYHINTERLEUCHTUNG STEUERUNG

Wenn die Hinterleuchtung des Displays der Steuerung nicht erwünscht ist, kann sie deaktiviert werden.

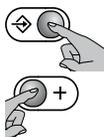


Um die Hinterleuchtung zu deaktivieren, die Tasten "G" und "+" gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten, bis auf dem Display der Fernbedienung der Text "LEd OFF" erscheint.

Um die Hinterleuchtung wieder zu aktivieren, den gleichen Vorgang wiederholen, auf dem Display der Fernbedienung erscheint der Text "LEd On".

TASTATUR SPERREN

Das Tastenfeld der Fernbedienung kann gesperrt werden, um versehentliche Änderungen zu vermeiden.



Zur Aktivierung der Funktion die Tasten "Betriebsart" und "+" gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten, bis das Symbol  auf dem Display erscheint.

Um das Tastenfeld zu entriegeln, die beiden Tasten wie zuvor gleichzeitig drücken.

Das Symbol "Tastatursperre" wird nicht mehr auf dem Display angezeigt.



WICHTIG:

Die Funktion "Tastensperre" sperrt nicht die Taste "Bereitschaft", die somit immer bedient werden kann, auch wenn die Funktion "Tastensperre" aktiv ist.

HEIZGEBLÄSE

Die Funktion "Gebläse" ist nur bei Geräten mit Heizlüfter verfügbar.

Bei diesem Modell ist sie nicht vorhanden. Wenn der Befehl "Heizgebläse" gesendet wird, bestätigt das Gerät den Empfang des Signals und bleibt in der zuvor gewählten Betriebsart.



ACHTUNG:

Wenn die Batterien schwach sind, erscheint die Meldung "batt" auf dem Display der Fernbedienung.

WICHTIG: Bei Stromausfall werden alle aktuellen Einstellungen für etwa 4 Stunden aufrecht erhalten. Bei Rückkehr der Stromversorgung nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich das Gerät in der zuvor gewählten Betriebsart ein, wobei jedoch die Einstellung von Datum und Uhrzeit verloren geht.

Wenn sich der Stromausfall in der Betriebsart "Chrono" ereignet und die Einstellung von Datum und Uhrzeit verloren gegangen ist, schaltet sich das Gerät bei Rückkehr des Stroms in der Betriebsart "Energy Saving" ein.

Die benutzerdefinierten Einstellungen werden bei Empfang des ersten Befehls von der Fernbedienung wiederhergestellt (falls im Lieferumfang enthalten).

WICHTIG: Bei fehlender Spannungsversorgung während die Funktion "2 Std.-Timer" aktiv ist wird die bis zum Ablauf der zwei Stunden verbleibende Zeit für etwa 4 Stunden aufrecht erhalten. Wenn die Stromversorgung nach diesem Zeitraum zurückkehrt, geht die Einstellung von Datum und Uhrzeit verloren und das Gerät verlässt die Funktion und kehrt in die zuvor eingestellte Betriebsart zurück.

WICHTIG: Wenn der Strom ausfällt während die Funktion "Ferien" aktiv ist, bleibt die Funktion bei Rückkehr der Stromversorgung aktiv und zählt die fehlenden Tage ab dem Augenblick rückwärts, ab dem der Strom ausgefallen ist.

WICHTIG: Wenn der Strom ausfällt während die Funktion "ACS" aktiv ist, ist die Funktion bei Rückkehr der Stromversorgung aktiv und benötigt einige Tage, um wieder uneingeschränkt verwendbar zu sein.

5. REINIGUNG



Vor jeder Reinigung ist sicherzustellen, dass das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist.



Für die Reinigung genügt ein feuchtes, weiches Tuch mit einem Neutralreiniger. Keine scheuernden und korrosiven Reiniger oder Lösemittel benutzen.



Um die Funktionstüchtigkeit des Gerätes zu bewahren, sollte es mindestens zwei Mal jährlich sowohl außen als auch innen mit dem Staubsauger von Staub befreit werden.

6. WARTUNG



Bei Auftreten von technischen Problemen wenden Sie sich bitte an (vom Händler oder Hersteller anerkanntes und autorisiertes) Fachpersonal oder kontaktieren Sie Ihren Händler.



Eingriffe am Gerät dürfen nur von Fachpersonal vorgenommen werden, das vor jedem Wartungseingriff sicherstellen muss, dass das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist.



Das Gerät ist mit einer ganz bestimmten Menge Spezialflüssigkeit gefüllt. Lassen Sie alle Reparatureingriffe, die das Öffnen des Geräts erfordern, nur von Fachpersonal vornehmen.

Bei Austreten von Flüssigkeit wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Fachpersonal.

7. PROBLEME UND LÖSUNGEN

Das Gerät heizt nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie, ob das Gerät mit Strom versorgt wird und korrekt angeschlossen ist. • Kontrollieren Sie die Stellung des Hauptschalters. • Erhöhen Sie die am Regler des Geräts eingestellte Temperatur. • Sicherstellen, dass sich keine Kleidungsstücke auf der Regelvorrichtung oder auf der Temperatursonde befinden. • Trennen Sie das Gerät für ein paar Minuten vom Stromnetz, um die Elektronik zurückzusetzen. • Sollte das Gerät immer noch nicht heizen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Das Gerät heizt ununterbrochen	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie die am Regler des Geräts eingestellte Temperatur. • Sicherstellen, dass nicht versehentlich die Funktion "2 Std.-Timer" aktiviert wurde. • Sicherstellen, dass sich keine Kleidungsstücke auf der Regelvorrichtung oder auf der Temperatursonde befinden. • Sollte das Gerät danach immer noch heizen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Der Raum bleibt kalt.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen, ob die Geräteleistung für den zu heizenden Raum geeignet ist. • Wenn das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, braucht der Raum etwa einen halben Tag, um die gewünschte Temperatur zu erreichen. Durch Einstellung der Höchsttemperatur erhöht sich die Temperatur nicht schneller.
Austreten der im Gerät enthaltenen Flüssigkeit	<ul style="list-style-type: none"> • Gerät ausschalten und den Fachhändler kontaktieren. • Die Flüssigkeit mit Lappen oder saugfähigem Material auffangen. Kinder und Haustiere von der Flüssigkeit fernhalten.
Das Gerät reagiert nicht korrekt auf die Steuerungen der Steuerdraht-Zentrale	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Gerät aus (der Hauptschalter der Anlage muss auf "0" eingestellt werden). Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss korrekt ausgeführt wurde und dass die Zentrale einwandfrei funktioniert (Abb.8) • Wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
Das Gerät heizt weiter, obwohl das Fenster offen ist während die Funktion "Fenster Offen" aktiv ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Es kann eine Wartezeit von einigen Minuten notwendig sein, bevor sich die Funktion einschaltet. • Es kann sein, dass die Differenz zwischen Außen- und Innentemperatur nicht ausreicht, um die Funktion zu verwenden. • Prüfen, dass die Aufstellposition des Gerätes mit den Angaben in Kapitel 4.3.2 dieses Handbuchs übereinstimmt. • Überprüfen, dass der Raum um die Steuerung des Gerätes frei von Hindernissen ist. • Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Das Gerät nimmt den Heizbetrieb nicht wieder auf, nachdem das Fenster geschlossen wurde während die Funktion "Fenster Offen" aktiv ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Es kann eine Wartezeit von einigen Minuten notwendig sein, bevor der Sensor das Schließen des Fensters erkennt. • Überprüfen, dass der Raum um die Steuerung des Gerätes frei von Hindernissen ist. • Die Funktion deaktivieren und erneut aktivieren. • Sollte die Reaktionszeit der Funktion zu lang sein, dann kann das Gerät auch manuell wieder eingeschaltet werden. • Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Auf dem Display erscheint die Anzeige "ALL".	<ul style="list-style-type: none"> • Der Temperaturfühler ist beschädigt. Schalten Sie das Gerät aus und kontaktieren Sie Ihren Händler.

8. GARANTIE



Es wird empfohlen, die Verpackung für eine eventuelle Rückgabe des Gerätes an den Fachhändler aufzubewahren, da nur das vollständige Gerät mit seiner Verpackung im Garantiefall anerkannt wird.

Der Hersteller garantiert dem Käufer alle in der europäischen Verbrauchsgüter-Richtlinie 1999/44/EG aufgeführten sowie die durch die nationale Gesetzgebung anerkannten Rechte.

Die Garantie deckt alle zum Zeitpunkt des Verkaufs vorliegenden oder innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum auftretenden Mängel und Produktionsfehler ab und verleiht dem Käufer das Recht auf kostenlose Reparatur des defekten Produktes oder Ersatz im Fall einer nicht durchführbaren Reparatur.

Die oben genannten Rechte sind in folgenden Fällen ungültig:

- Mängel aufgrund von abweichendem Gebrauch, der nicht dem in der Gebrauchsanweisung vorgesehenen entspricht und Bestandteil des Kaufvertrages ist;
- Mängel aufgrund unbeabsichtigter Zerstörung, Nachlässigkeit oder unbefugter Eingriffe.

Arbeiten im Zusammenhang mit der Installation und dem Anschluss an die Versorgungsnetze sowie die in den Anleitungen genannten Wartungseingriffe gelten nicht als Garantieleistungen.

Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für Schäden oder Verletzungen ab, die direkt oder indirekt Personen, Gegenständen oder Haustieren aufgrund der nicht erfolgten Anwendung der in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Vorschriften zugefügt werden, mit besonderem Bezug auf die Hinweise zu Installation und Inbetriebnahme des Produktes sowie zum Gebrauch.

Für die Inanspruchnahme der oben genannten Rechte muss der Käufer/die Käuferin seinen/ ihren Händler oder Installateur kontaktieren und ein gültiges, vom Verkäufer ausgestelltes und mit dem Kaufdatum versehenes Dokument vorlegen.

9. ENTSORGUNG



Vor jeglichem Vorgang sicherstellen, dass das Netzkabel von der Stromleitung getrennt ist. Für die Demontage die Phasen für die Wandbefestigung in umgekehrter Reihenfolge ausführen (Pag. 257).

Bei der Verschrottung des Gerätes sind die gelten Bestimmungen zur Entsorgung der im Handtuchheizkörper enthaltenen Flüssigkeit und zur Abfallwirtschaft zu beachten



Wichtiger Hinweis für die korrekte Entsorgung des Produkts in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2012/19/EC.

Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden.

Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden.



Dieses Gerät entspricht den folgenden europäischen Richtlinien:
2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit
2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie
2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe
2009/125/EG über die umweltgerechte Gestaltung



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS MIT STECKER BITTE VORSICHTIG LESEN

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, überprüfen Sie bitte, ob die Netzspannung Ihrer Wohnung mit dem am Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt, und ob die Steckdose und die Versorgungsleitung für die Strombelastung bemessen sind (auf dem Typenschild angegeben).

Stellen Sie sicher, dass die Zuleitung mit einer Vorrichtung versehen ist, die das Gerät, nach den geltenden Bestimmungen vom Stromnetz der Wohnung trennt.

Die Stromleitung mit einem hochempfindlichen Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein. Der Nennwert des Ansprechs-differenzstroms des obengenannten Schutzgerätes muss nicht höher als 30 mA sein.

Alle in den Bedienungsanleitungen geschriebene Anmerkungen bezüglich der "Pilotleitung" sind nicht zu berücksichtigen. Das Gerät ist mit dieser Betriebsart nicht ausgestattet.